



JOKER WAR NIGHTWING



DAN
JURGENS
RYAN
BENJAMIN
RONAN
CLIQUET

panini COMICS

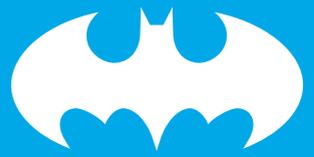
DER SOHN DES JOKERS





NIGHTWING

BAND 11
DER SOHN
DES JOKERS







DUNKLE SCHWINGEN

Dick Grayson wuchs als Sohn einer Artistenfamilie beim Zirkus auf. Nach der Ermordung seiner Eltern wurde der junge Akrobat von **Bruce Wayne** aufgenommen, ausgebildet und dann zum ersten **Robin** an **Batmans** Seite. Später reifte Dick zum unabhängigen Helden **Nightwing** und Beschützer von **Gotham Citys** Nachbarstadt **Blüdhaven**, wo er sich mit **Blockbuster** und anderen Kriminellen anlegte. Doch vor einiger Zeit nahm der Schurke und Killer **KGBeast** Dick im Auftrag von **Bane** ins Visier. Das Projektil, das in Dicks Kopf eindrang, raubte ihm viele seiner Erinnerungen sowie ein ganzes Stück seiner Persönlichkeit. Nach seiner Genesung kappte er wegen seiner Amnesie alle Verbindungen zu Batman, seiner einstigen Liebe **Barbara Gordon** alias **Batgirl** und seinen Robin-Nachfolgern **Jason Todd** und **Tim Drake**. Jetzt kämpft er nicht mehr als Nightwing für das Gute, sondern verdient sein Geld als Taxifahrer **Ric Grayson**. In der Bardame **Bea Bennett** fand er sogar eine neue Liebe. Vier Polizisten und Feuerwehrmänner wurden deshalb zu neuen Nightwings, und Ric half ihnen ein paarmal aus der Patsche – ein Superheld will er dennoch nicht sein. Im letzten Band, der im Zeichen des Events **Jahr des Schurken** stand, streckte einmal mehr der **Rat der Eulen** seine Klauen nach Grayson aus. Der Geheimbund wollte ihn schon immer zu einer seiner **Talon**-Killermaschinen machen (schließlich ist sein Urgroßvater **William Cobb** einer der berühmtesten Talons). Der Rat manipulierte Grayson mithilfe einer Ärztin, Hypnose und eines Erinnerungskristalls. Nun weiß der frühere Nightwing gar nicht mehr, wer er eigentlich ist, kämpfen verschiedene wahre und falsche Erinnerungen in ihm um die Vorherrschaft. Darüber hinaus hat Batmans skrupelloser Erzfeind **Joker** beschlossen, zum letzten Gefecht gegen den **Dunklen Ritter** anzutreten, dessen wahre Identität er offenbar kennt. Neuerdings wird der Joker von der Killerin **Punchline** unterstützt. Dieser Band setzt kurz vor dem **Joker War**-Crossover und noch vor den aktuellen Heften **BATMAN 49 & 50** ein ...

Christian Endres

AUS DER DUNKELHEIT

From the Darkness

Nightwing 70

Mai 2020

KRIEG UM DIE PSYCHE

War for the Mind!

Nightwing 71

August 2020

EINE NEUE FAMILIE

Welcome to the New Family!

Nightwing 72

September 2020

DER SOHN DES JOKERS

Son of the Joker!

Nightwing 73

Oktober 2020

KRISTALLKLAR

Crystal Cleared

Nightwing 74

November 2020

DAN JURGENS
Autor

RYAN BENJAMIN
RONAN CLIQUET
Zeichnungen

SCOTT HANNA
RONAN CLIQUET
RICHARD FRIEND
Tusche

RAIN BEREDO
NICK FILARDI
Farben

CAROLIN HIDALGO
Übersetzung

STUDIO RAM
Lettering

BEN MEARES
JESSICA CHEN
BEN ABERNATHY
Redaktion USA

NIGHTWING erscheint bei **PANINI COMICS**, Schloßstraße 76, D-70176 Stuttgart. Geschäftsführer **Hermann Paul**, Publishing Director Europe **Marco M. Lupoi**, Finanzen **Felix Bauer**, Marketing Director **Holger Wiest**, Marketing **Thorsten Kleinheinz**, Vertrieb **Alexander Bubenheimer**, Logistik **Ronald Schäffer**, PR/Presse **Steffen Volkmer**, Publishing Manager **Lisa Pancaldi**, Redaktion **Tommaso Caretti**, **Christian Endres**, **Christian Grass**, **Aline Reinelt**, **Ilaria Tavoni**, **Peter Thannisch**, **Daniela Uhlmann**, Übersetzung **Carolin Hidalgo**, Proofreading **Pia Oddo**, Lettering **Studio RAM**, grafische Gestaltung **Marco Paroli**, **Antonio D'Achille**, Art Director **Mario Corticelli**, Redaktion **Panini Comics** **Annalisa Califano**, **Beatrice Doti**, Prepress **Cristina Bedini**, **Andrea Lusoli**, **Nicola Soressi**, Repro/Packager **Alessandro Nalli** (coordinator), **Mario Da Rin Zanco**, **Valentina Esposito**, **Luca Ficarelli**, **Linda Leporati**. Für die digitale Ausgabe: Supervision **Mattia Dal Corno**, Layout **Michele Manzo**. Compilation, cover and all new material Copyright © 2021 DC. All Rights Reserved. Originally published in the US in single magazine form in **NIGHTWING #70-74**. Copyright © 2020 DC. All Rights Reserved. Original U.S. editor: **Jessica Chen**. All characters, their distinctive likenesses and related elements featured in this publication are trademarks of DC. The stories, characters and incidents featured in this publication are entirely fictional. DC does not read or accept unsolicited submissions of ideas, stories or artwork. Published by Panini Verlags-GmbH under license from DC. Any inquiries should be addressed to DC, c/o Panini Verlags-GmbH, Schloßstraße 76, D-70176 Stuttgart. Cover von **Travis Moore**, *Nightwing 73*.

Digitale Ausgaben:

ISBN 978-3-7367-7004-1 (.pdf) / ISBN 978-3-7367-7005-8 (.epub) / ISBN 978-3-7367-7006-5 (.mobi)

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über dnb.d-nb.de abrufbar.





NIGHTWING 70

AUS DER DUNKELHEIT

DAN JURGENS
Autor

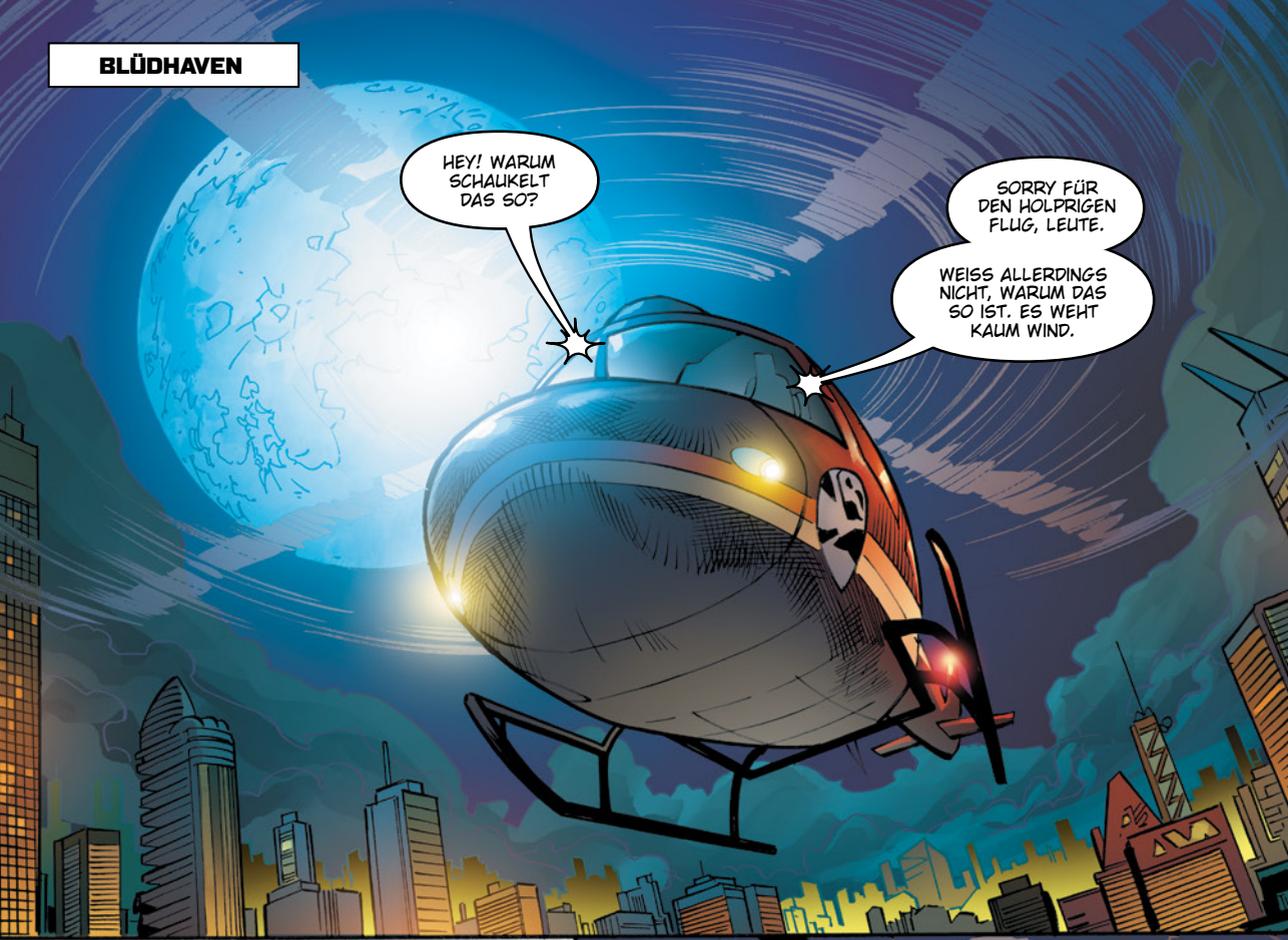
RYAN BENJAMIN
Zeichner

SCOTT HANNA
Tusche

RAIN BEREDO
Farben

MIKE PERKINS
Original-Cover





HEY! WARUM
SCHAUKELT
DAS SO?

SORRY FÜR
DEN HOLPRIGEN
FLUG, LEUTE.

WEISS ALLERDINGS
NICHT, WARUM DAS
SO IST. ES WEHT
KAUM WIND.



EIN MOTOR-
PROBLEM?

WIRD NICHTS
ANGEZEIGT.

ES IST
FAST ...



... ALS WÜRD
UNS WAS AUS DEM
GLEICHGEWICHT
BRINGEN.



OHA!

JETZT IST
ALLES WIEDER
GUT.

FAST
SO, ALS
OB ...



... WIR
EINE **LAST**
VERLOREN
HABEN.

Mein Name
ist **Richard
Grayson**.

Ich bin ein
Wrack.

Monatelang
hatte ich
meine ...

... Erinnerung
verloren.

Meine Ver-
gangenheit war
weg.



Jetzt fühl ich mich wie zwei Personen in einer.

Zwei verschiedene Sätze von Erinnerungen, die einander bekriegen.

Und das frisst mich auf.

Die klarste Erinnerung ist, dass ich von William Cobb-- Talon-- zum **Auftragsmörder** ausgebildet wurde.

Aber sie verblasst allmählich.

Der zweite Satz ist zerstückelt und schwerer zu fassen.



Aber ich glaube, ich wurde von Bruce Wayne aufgezogen ...

... **Batman**. Ich war ein Held.



Vom Verstand her weiß ich, dass ich diese Erinnerung als **real** ansehen sollte.

Aber so leicht ist es nicht.

Alles, was ich davon noch weiß, ist sehr fragil.

Wie ein vager Traum, den ich nicht greifen kann.



Dazu kommt noch ...

... der emotionale Nachklang dieser Erinnerungen.

Das schafft mich.



Ganz egal, wie oft ich mir sage, dass etwas nicht passiert ist ...

... es ändert nichts an den Gefühlen.



Meine eigene Ärztin hat das getan.

Sie manipuliert mich mit einem Identitätskristall.

Wayne zog sie nach KGBests Kopfschuss hinzu.*

Für die Welt war sie nur eine Spezialistin für Gehirntraumen.

Niemand wusste, dass Dr. Haas beim Rat der Eulen war.

Er plante seit meiner Kindheit, mich zum Assassinen zu machen. Zu einem ...

... Talon.

Mit ihren Drogen, Psycho-Techniken und dem Kristall war ich ...

... wie Knete in ihren Händen.

* in Batman 29-- Caro.



Fast hätte sie Erfolg gehabt.

Sie hatte das Konzept, ein Talon zu sein, tief in mir verankert.

Hätte ich diese Grenze überschritten ...

... wäre ich nie wieder zurückgekehrt.

Zum Glück konnte ich ihr den Kristall wegnehmen, bevor diese Zerrversion von mir dauerhaft wurde.

Nun muss ich mein wahres Ich finden.

Und dafür sorgen, dass es bleibt.